AWE Mainta

Maart 10, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400





CRUCERO COSTA MAGICA CU BISHITA PA PROME BIAHA NA ARUBA

PASAHERONAN Y TRIPULACION A DISFRUTA DI NOS DUSHI ISLA DURANTE UN BISHITA DI 2 DIA

ARUBA Tourism Authority, Aruba Ports Authority, IASA, Directie Scheepvaart Aruba y e agencia SEL Maduro & Sons tabata e representantenan di e delegacion di Aruba cu orguyosamente a ricibi e 2638 pasaheronan y 948 tripulantenan di e crucero Costa Magica.

Mester remarca cu e crucero aki a 'overnight' unda e pasaheronan y tripulacion por a disfruta dos dia di nos isla.
Ademas, Aruba t'e unico destinacion unda e lo pasa un anochi den waf. P'esaki, esnan envolvi di Aruba a organisa un anochi cultural riba tereno di waf unda a showcase Aruba y su cultura.

Costa Magica ta un di e cruceronan mas grandi cu ta forma parti di e flota di Costa Crociere. Esaki tin un capacidad maximo di 3250 pasaheros y 1068 tripulacion. Diadomingo ultimo, e crucero a mara na nos waf di Oranjestad pa prome biaha despues di a bishita Guadeloupe y a sigui pa Bonaire su siguiente dia.
Durante su prome bishita, e capitan di Costa Magica, señor Paolo Fusarini, a intercambia plakaat cu e representantenan di e delegacion di Aruba cu ta consisti di Mario Arends, Cruise Manager na A.T.A., Johnny Martes, Risk manager di Aruba Ports Authority y tambe Graceo Dunlock, Manager Shopping di SEL Maduro and Sons.

Marouska Heyliger, Visitor Care Liaison na ATA, Armand Frank di SEL Maduro and Sons y Carlyle de Coteau di Directie Scheepvaart Aruba tambe tabata presente pa cu acto ceremonial unda a duna un caluroso bonbini n'e capitan y su tripulacion y pasaheronan di Costa Magica.

Aruba Tourism Authority ta sumamente satisfecho cu e compania operador Costa Crociere a scoge nos isla Aruba como parti di e islanan atractivo pa bishita pa nan pasaheronan abordo di 'Costa Magica'. Esaki ta demostra cu cada dia mas liña di crucero ta reconoce Aruba como un destinacion di calidad halto.
Cada bishita nobo ta nifica un impacto positivo riba nos economia local y tin e potencial di un efecto cu ta multiplica riba un termino largo caminda cada bishitante cu ta conoce nos isla y despues ta conta di tur loke el a wak na famia y amigonan.
E proximo bishita di Costa Magica na nos isla lo ta dia 20 di maart.
E aña aki Aruba ta den liña pa yama bon-bini na un total di 750 mil turista crucero na nos destinacion.

Esaki ta percura cu riba cierto fecha Aruba lo tin 3 barco crucero of mas den waf cu ta di bishita riba mesun dia, cu ta nifica cu nos area turistico y careteranan lo ta mas druk cu normal.



Cuerpo Policial Aruba ta informa di investigacion interno

OTRO DOS AGENTE POLICIAL DETENI

Relaciona cu e mesun caso penal cu ya caba a detene dos colega anteriormente

DEN cuadro di nan maneho semper transparente Cuerpo Policial Aruba kier informa cu, relaciona cu e mesun caso di e dos colega cu a ser deteni siman pasa, otro dos colega a ser deteni p'e instancianan concerni pa investigacion.

E investigacion lo mester determina nan envolvemento den e caso menciona. Mirando cu e investigacion ta andando no por duna mas detayes n'e momentonan aki. Te aki e comunicado di KPA.

Nos redaccion a bin haya sa cu ta trata aki di e agentenan, Jansen y Lugart, cu ta pertenece na un di e grupo recien gradua di Academia Policial. Asina p.e. tin sigur 10 Polis cu ta deteni of suspendi, loke ta hopi.

SINDICATO DI POLIS DI ARUBA TA REACCIONA

Na prome lugar Sindicato di Polis kier aclarea lo siguiente cu a sali den medionan di comunicacion. E.o. a sali den AWEMainta.com cu Sindicato di Polis no por kere cu Mando Policial ta midi cu dos midi. Tambe a sali den 24ora.com cu Sindicato di Polis lo ta rabia cu detencion di coleganan na momento cu a bay duna asistencia.
SPA ta desmenti e alegacionnan aki cu a sali den e dos medionan menciona cu sigur no ta sali for di nan seno.
SPA semper ta para pa su miembronan, pero ora cu tin investigacion andando, como un sindicato responsabel, semper lo busca mas informacion concreto y lo laga e investigacion cana su caminda p'asina no stroba esaki.

P'e motibo aki, SPA ta distancia su mes for di e alegacionnan/informacionnan falso aki. SPA ta hay'e lamentabel si, cu cierto medio di comunicacion ta usa informacion for di hendenan cu no tin nada di haber of cu no sa nada di un caso p'asina mal informa un pais y e mal informacionan aki ta wordo mal usa contra nan miembronan den medionan social den un forma cu SPA no ta para pe.

Tambe SPA ta lesando y scucha diferente acusacion cu ta bin den direccion di nan coleganan-miembronan cu ta atacha nos Cuerpo Policial.
"Nos por a scucha con ta usa nomber di nos Korpschef cu tambe ta un miembro di SPA. Cuerpo Policial Arubano ta un Cuerpo profesional y semper y cuando lo keda haya hende cu no ta di acuerdo cu e proceduranan cu tin den un organisacion profesional.

Un departamento cu ta resorta bao di Cuerpo Policial a entrega placa na cierto lugar. E ta tarea di e departamento aki y nunca di Korpschef. Esaki t'e procedura normal den cierto caso pa cu e protecion di e persona aki.
Tur entrega di un recompensa tin un procedura pa mantene su mes na dje. Ta zona straño sigur p'esnan cu no conoce e procedura aki y peor ainda p'esnan cu no ta traha cu un procedura asina.

Ta lamentabel si cu un persona por hinca su mesun bida y tambe di su famia den un problema serio, dor di admiti publicamente kico el a haci y despues cu ayudo di Polis mes e tin cu busca ora cu e problemanan aki bati na su porta. Te aki e comunicado cu SPA a emiti ayera tambe.

Pero si SPA kier ta transparente, manera Cuerpo di Polis ta menciona den su relato, anto no papia mitar berdad.

Grito for di Santana, pero Polis no a haya nada

AYERA madruga durante patruya, Polisnan di Santa Cruz pasando banda di santana na Santa Cruz a tende gritonan ta sali for di Santana. Mesora nan a bira y a drenta e santana.
Pero nan sorpresa e porta tabata habri y nan a baha bay wak. E oficialnan a cana den e santana, pero e gritonan a stop y a sigui cana rond, pero no a mira nada particular.
E gritonan si tabata algo cu a spanta nan y cu e porta tabata habri mas aun, pero esun mas escalofriante tabata cu ora nan a drenta santana e gritonan a stop y nan no a mira nada particular.

3 Aña y 6 luna, Fiscal a pidi pa Polis Bremo, kende a abusa di su poder di ta Polis

Pa e.o. viola un dama



E.R. Bremo, un agente policial a presenta ayera den Corte Penal di Prome Instancia, unda el a wordo acusa di a viola un persona dia 10 di november 2016.

E violencia a ensera cu e, na uniform di Polis, a (entre otro) duna un dama ordo pa mustra su pasaporte y pa subi den auto di Polis, a bise cu e ta bay hibe sera. Pero a hibe na un lugar leu y, a bise varios biaha cu e ta un Polis y cu e tin un pistool, y a haci uso di e desigualdad di poder cu a surgi como resultado di e situacion.

Bremo a wordo acusa di, den su posicion di ambtenaar y Polis, a malversa obhetonan, esta, un chin-up y dos klop, den e periodo di prome di januari 2009 te 16 di november 2016.
E ta wordo acusa di, a ilegalmente haci doño di 60 bala y un cachiporra

Ayera mainta Fiscal di Ministerio Publico a laga sa cu ta hechonan serio, pa cual na final Fiscal a pidi un castigo di 3 aña y 6 luna di castigo di prison. Huez a keda di duna su veredicto dia 30 di maart awor pa 8.15 di mainta.
Abogado di Bremo tabata, Nancy Gravenstein.

Menor di edad ta keda menor di edad, maske cu el a haci sex cu consentimento

Fiscal a demanda castigo di 18 luna pa O.L.J, kende ta bisa di no tabata sa cu e mucha muher tabatin 14 aña

O.L.J. a wordo acusa di, den e periodo di 2 te 18 di october 2016, a comete abuso sexual contra un persona cu e tempo ey tabata menor di edad.
Exigencia di Fiscal tabata 18 luna, di cual 6 ta condicional y un tempo di prueba di 2 aña.
Abogado di O.L.J tabata Chris Lejuez. Veredicto ta dia 30 di maart pa 8.15 di mainta.

O.L.J. a bisa den Corte ayera mainta, cu e no tabata sa cu e mucha tabatin 14 aña, pero pa ley y hurisprudencia realmente no ta importa si e sa of laga di sa.
Na Polis, O.L.J. a declara cada bez algo totalmente otro tocante e aspecto aki, asina ta cu Fiscal a sali di declaracion di e mucha cu el a bise prome cu nan a haci sex.

Cu e sex tabata boluntario tampoco ta haci ningun diferencia. Sex cu un mucha ta castigable con cu bo kier bire.
Fiscal di Ministerio Publico a duna di conoce tambe, cu ne alturan-an aki e castigonan den abuso di menor di edad ta den hopi discusion na Aruba.

Entre otro, riba FB y na radio, Fiscal ta bisa cu e no tin cu bisa e presentenan esey. Tin biaha publico ta bisa cu mester benta yabi afo y e cuentanan ey, y otro biaha publico kier p'e hende sali hasta liber pero like right right now.

Pa ley sinembargo, tur hende ta pareu, segun e miembro di Ministerio Publico.
Loke ta conta negativamente p'e sospechoso aki y pues a pisa riba e castigo ta cu Fiscal a exigi pe tabata, cu e tabata sa of mester tabata sa cu e victima tabatin 14 aña di edad. Cu el a haci sex cu ne sin usa proteccion, ta te ora cu e victima a sali na estado, el a lage cay y a bisa e mucha di 14 aña aki cu e no ta tuma responsabilidad pesey.

Fiscal a tuma e hecho aki masha na malo y mester bisa cu tabatin hopi hende den tribuna publico di Corte, kendenan na final a aplaudi loke cu Fiscal a trece dilanti contra di e sospechoso.
Awe Corte di Husticia tin riba rol otro caso di abuso di menor di edad pa trata.

“Minister Presidente hibando nos pais den direccion di dictadura”

Segun Marisol Lopez Tromp di POR

DRS. Marisol Lopez-Tromp a splica den rueda di prensa di partido POR, Plataforma Forza Nobo, cu tin hopi hende den servicio di Gobierno of empresanan estatal, cu n'e momentonan aki ta sinti nan mes menaza. E ta haya cu Minister President of Gobierno ta lubida den e caso aki ta bo por pretende di duna un opdracht, pero ora algo bay robes, no ta abo ta carga e culpa di esaki, sino e persona cu a haya e mandato.
Esun ta carga un responsabilidad huridico y profesional, e hunto cu henter e grupo ey, ta carga e responsabilidad di e toma di decisionnan.

Y n'e momento cu Minister President ta kere cu e por forza cosnan contra reglanan di bon gobernacion, contra statutonan di diferente lugar, contra regla, cu tin proceso cu tur hende sa cu den e instancianan aki nan tin cu tene cuenta cune.
Na momento cu Minister President ta sinti cu e por haci esaki, algo completamente fuera di sla ta tumando lugar den nos dushi pais Aruba, Marisol Lopez-Tromp a menciona.

E consecuencia di esaki, segun el a splica, ta cu ora nan ta wordo forza na haci cosnan cu kizas ta contra e procedura, no ta loke nan tin planea, no ta regla den ley of estatuto loke nan mes tin cu respeta, bo ta haya un situacion caminda cu na momento cu Prome Minister of Gobierno ta haya cu no ta bon loke nan a haci, ta dicidi sin mas di hala nan un banda of retira nan.
Ta cua profesional na Aruba ta haya gana di sigui eherce un responsabilidad asina aki?

Porcierto, no tur ora nan ta wordo paga p'e, nan ta laga pago un banda y ta pone nan tempo y nan conocemento pa un instituto of instancia, pa haci un trabao cu tur e tempo a bay bon, cu mester ta di un forma respeta y di un dia pa otro sin un motibo valido finalmente ta wordo kita of hala o retira, Lopez-Tromp a bisa.
El a sigui puntra ta cual profesional cu ta respeta su mes y cu ta motiva pa haci un trabao kier sigui e pasonan di esnan cu a wordo kita?
Si e sa cu e motibo pa cual nan a wordo kita, no ta pasobra nan a faya. Al contrario nan a luci cu tur e trabao cu nan a haci tur e tempo.



Sra. Lopez-Tromp a sigui acentua cu no ta pasobra nan a comete un eror contra ley, al contrario nan tin cu proteha nan instituto pa un Minister cu ta mete den nan trabao contra ley. No ta pasobra nan a haci algo cu pa Aruba ta robes, al contrario bo tin un Minister Presidente cu por drenta den cierto compania, y hasta tuma e trabao over di nan empleadonan.
Por ehemplo, Minister Presidente ta kere cu ta bon cu e por drenta den tur bario pa haci instalacion di luz, aki poco dia e trahadornan ey no ta bay tin trabao mas, pasobra Minister Presidente a kita tur nan trabao for di nan.

Esey e ta haci den cada bario y na final bo no tin 300 proyecto, bo tin 300 luz cu el a cambia, el a bisa.
Marisol Lopez Tromp mas leu a comenta: “Ban ta serio. Na momento cu bo ta den aña electoral, nos tur sa cu tur Minister kier mustra e trabaonan cu nan a haci, pero e ta bira hopi grave na momento cu nos Minister Presidente no tin placa riba su presupuesto pa haci cierto trabao, pasobra e mes a faya na cumpli cu cierto norma y reglanan, anto kico bo a haci?
Bay na instituto of instancianan priva, no solamente comerciantenan, pero e ta drenta den bo compania estatal pa forza nan pa paga cosnan pa Gobierno cu generalmente ta tarea di Gobierno pa tine den su presupuesto.

Segun'e, debi cu e lider di AVP a haci un campaña of e kier luci cu cosnan e ta bay forza of duna opdracht na empresanan estatal of institutonan, pa paga cosnan cu no ta nan tarea primordial, cu no ta loke nan mes tin gana di dedica na dje, pasobra nan tin otro metanan cu e placanan ey, no kier tuma tampoco e persona cu bo kier pone pa traha cu nan, cual no ta bo tarea tampoco, y asina ta keda haci y deshaci den bo pais.
Aki poco dia ta bay yama bo den bo cas bisa bo ki bo tin cu haci den bo kamber, Marisol Lopez Tromp a laga sa.

El a mustra tambe cu e direccion aki cu Minister President ta tumando ta uno hopi peligroso pasobra e ta bay den direccion di dictadura, y nos tin un ehemplo banda di nos den un pais bisiña kico t'e consecuencianan di un dictadura!

Si reunion di awe merdia no produci ningun resultado positive

No ta exclui cu lo tin accion di protesta na Orchid Casino



HUBERT Dirksz, Presidente di FTA, despues di a reuni cu e trahadornan di Orchid Casino (RIU Antiyas), cu ta mustra cu e compania no kier reconoce FTA pa representa e trahadornan, a reuni ayera mainta na Centro di Bario Tanki Leendert.
A keda dicidi cu awe merdia 2 or un otro reunion a keda convoca pa FTA sinta na mesa cu gerencia di Orchid Casino, cu e speranza cu lo por cuminsa negocia un CAO nobo. Si esaki no t'e caso, por spera accion na dicho casino, ya esey t'e decision tuma ayera den e reunion,

Ta mas di dos aña caba cu FTA a gana referendum pa representa e trahadornan di Orchid Casino y FTA a entrega un proposicion pa cuminsa negocia un CAO.
E compania a dicidi di lanta caso contra Mediador di Gobierno pa bringa presencia di FTA y dos aña a pasa y gerencia no a sinta cu FTA pa negocia e CAO.

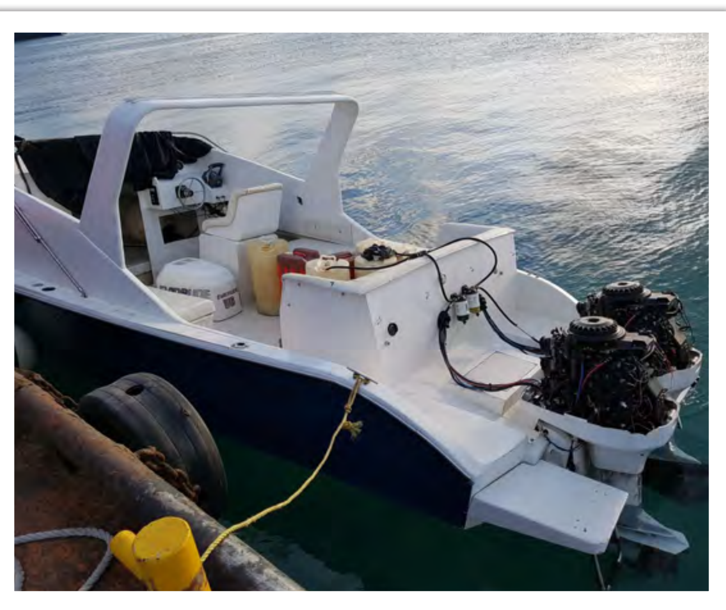
Awor despues di dos aña FTA a bolbe mustra cu e tin derecho pa ser respeta y cu mester sinta na mesa. P'e motibo aki compania a exigi lista di miembro. Pero compania a dicidi di haci maluso di e informacion aki pa pone presion riba e trahadornan.
Apesar di tur esfuerzo compania ta haciendo contrario p'asina e trahadornan no wordo representa.
FTA ta condena e actitud aki di e dunador di trabou cu no ta contribuyendo na trankilidad laboral un biaha mas. Pesey di awor caba FTA kier laga gerencia di Orchid Casino sa, cu nan tin diferente paso pa tuma, e.o. cuminsa na pone trabao abao.

Despues di e reunion di awe merdia 2 or, lo dicidi con siman lo habri na Orchid Casino.

"Stop di tuma risico"

Maritiem Politie a rescata boto cu un persona bolbiendo cu fuel for di Venezuela





DIAMARS atardi pa 3'or Maritiem Politie a haya melding di un boto local cu tabata den problema pa zuid di Aruba. Den e melding a bisa cu tabatin dos persona na bordo, y e boto tabata serca di e boortorennan.

Inmediatamente e boto BP-2 di Maritiem Politie a sali pa busca e boto. A mantene contacto cu e boto pa medio di un telefon di e persona den e boto, pero a perde contacto ora cu nan tabata na caminda p'e area, y a tarda un poco pa Polis haya e boto.
Finalmente Maritiem Politie a haya e boto banda di e tres boortorennan, mas of menos 7 miya zuid di Barcadera.

Tabatin solamente un persona na bordo di e boto, registracion A-2298, cu e nomber "K-ACHI-K-MA".

Maritiem Politie a tou e boto pa Barcadera den un accion di rescata cu a dura dos ora y mey,
E persona cu tabata na bordo di e boto a declara na Polis cu el a bay busca fuel na Venezuela y a haya problema cu e motor di su boto.
Maritiem Politie ta recorda tur persona cu ta bay subi lama cu boto pa percura pa nan boto ta na ordo y e documentonan di e boto ta na ordo.

Particularmente den temporada di Cuaresma, cu tin hopi biento y lama bruto, ta sumamente importante pa tur rekisito ta na ordo, pero mas cu tur cos ta esencial pa tecnicamente e boto su motor, e sistema di comunicacion y tur otro medida di seguridad ta den bon condicion.

Regularmente personanan cu ta bay busca fuel cu boto na Venezuela mester wordo rescata ora nan haya na mes den problema como cu nan no ta tene cuenta cu nan mesun seguridad, y asina ta hinca bida di polis y Kustwacht tambe den peliger ora di sali pa yuda nan.

Maritiem Politie ta pidi un biaha mas pa atencion p'e situacion aki, y ta recorda tur doño di boto y otro persona cu ta uza boto fia pa busca fuel na Venezuela pa percura pa nan mesun proteccion y seguridad prome cu tur cos.

Andin Bikker ta haya cu pa ley

E agresor mester paga dañonan causa na su victima!



TOCANTE e tema di falta di maneho pa loke ta trata abuso di mucha, di parti di Minister di Husticia, Andin Bikker di Partido POR a sigui elabora den rueda di prensa di diamars. El a bisa cu ta un ehemplo palpable cu lamentablemente nos ta confronta, cu hopi caso di abuso di menor, entre tanto por wak cu e Minister actual ni den totalidad pa combatimento di criminalidad ni riba e problema specifico aki tin un plan di maneho.
Bikker a menciona cu na final di dia si bo pensa un rato riba introduccion di castigo minimo, unda bo ta duna un señal fuerte como legislador, bo por bisa "tende aki, e actonan aki ta inaceptable, repudiable, y nos comunidad no ta acepte. Na di dos lugar e maneho pa loke ta trata castigonan cu ta wordo pidi ora cu actonan asina ta wordo tuma, di parti di Ministerio Publico. E maneho eynan tambe bo por adapte, cu bo ta bisa cu den casonan asina mester bin castigonan minimo halto cu ta wordo pidi anto laga Corte decidi si ta baha e castigo si of no!" Bikker a splica. Pero como Ministerio Publico, Andin Bikker ta bisa, e maneho mester ta duna un señal ora bo pidi castigo bo ta pidi un castigo halto.

Na di tres, bo ta introduci e derecho di e victima, su pariente, su mayornan, pa bo por hiba palabra den caso penal. E di 4, ta cu e daño cu e malhechor ta comete, e mester sinti'e den su cartera tambe, pasobra e persona cu el a herida emocionalmente pa añanan y nan mayornan mester paga psiquiatra, etc.
Y no ta husto cu mayornan cu no a haci nada malo, hopi biaha e malhechor t'esun cu mester paga e gastonan, Andin Bikker a bisa y a trece dilanti tambe cu no ta algo cu e ta inventa, pasobra na Madre Patria Hulanda y na Merca nan ta trahando riba instrumentonan cu ta funcionando asina aki.
"Ta lamentable cu bo tin un Minister di Husticia cu riba e tematica aki ta morto na soño anto nos pueblo ta sclamando pa seguridad riba nos isla y esaki nos como partido nos filosofia semper no ta djies señala un problema, mi ta bin semper cu posible solucionnan.
Y mi a caba di menciona 4 solucion palpable pa un di e problematicanan cu ta afecta nos sociedad".
Bikker a bolbe bisa cu e problematica mas grandi ta cu Minister di Husticia no ta haciendo uso di su instrumentonan cu e tin pasobra na final di dia un Minister di Husticia ta responsable pa tur e leynan di nos pais, traha ley tambe y conceptonan di ley.

Parlamentario Jeffrey Kelly:

Loke Gobierno di MEP no a haci den 8 aña, lider di MEP ta logra den 5 dia

CUALKIER partido politico cu ta aspira pa haya confiansa di pueblo pa goberna nos pais, mester demostra seriedad cu ta bin compaña pa un nivel di responsabilidad caminda nos hendenan lo sinti nan mes bon sirbi. Parlamentario Jeffrey Kelly di fraccion di AVP ta mustra cu net esaki ta loke partido MEP y su fraccion no ta haciendo den e aña electoral aki, caminda nan ta duna muestra di un pensamento politico anticua, cu solamente ta cuadra den e tempo di piedra.

DECLARACION DI EVELYN

Cu gran asombro pueblo por a tuma nota cu siman pasa e lider di MEP y su fraccion a publica un foto di archief caminda tur tabata presenta den sala di reunion di Parlamento (no e aña aki), unda cu nan a anuncia cu MEP lo traha un inventario di scolnan cu mester wordo drecha aki na Aruba.

Dialuna ultimo den e rueda di prensa di fraccion di MEP, Evelyn Wever Croes ta declara cu ya caba nan tin e solucion pa drecha tur scol na Aruba y soluciona e problema aki den enseñansa di nos pais.

Increibel con e lider di MEP, kende mester ta bon na altura cu durante 8 aña di gobernacion di MEP, realmente nada a wordo haci na scolnan y tur loke pueblo por corda ta cu na algun scol plafond a bin abou riba maestro y cu alumnonan mester a para dilanti di un porta di toilet, pa nan coleganan por uza esaki, ya cu e toiletnan no tabatin porta, Jeffrey Kelly a sigui splica.

MANEHO BOU GOBERNACION DI AVP



Desde cu partido AVP a haya confiansa di pueblo, den e periodo di 2009 pa 2013 bou maneho di Minister Arthur Dowers, un total di 8 scol a wordo reconstrui y renoba p'e suma total di casi 23 miyon florin.
Den mesun periodo aki bou di Minister Dowers, un total di 11 scol a haya cura p'asina e muchanan ta mas proteha pa un suma di 2.1 miyon florin, mientras cu 18 scol a haya reparacion y un man di verf nobo pa e suma total di 1 miyon florin.
Tur esey despues cu pa 8 aña Gobierno di MEP a neglisha tur e scolnan aki. Na 2013 ora cu pueblo a duna mandato ainda mas cla na partido AVP cu 13 asiento, bou di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, un total di 14 scol a wordo sea renoba, reconstrui y a ricibi cura y otro trabounan di renobacion p'e suma te awor di casi 26 miyon florin.

Riba mesun periodo aki un total di 13 scol a forma parti di e proyectonan escolar for di e fondo pa enseñansa p'e suma di 3.8 miyon florin. Esakinan ta cifranan oficial cu tur miembro di Parlamento mester tin den nan poder, cu ta na nan disposicion, pues e lider di MEP y su fraccion no mester a bay haci ningun inventario, ya cu e maneho di Gobierno di AVP ta na bista di tur hende cu kier mira y cu no ta cana cu wowo tapa pa progreso.

LISTA DI URGENCIA DI SCOLNAN PA RENOBA

Durante tratamento di presupuesto 2017 prome cu fin di aña, Gobierno a informa Parlamento riba preguntanan haci, riba e lista di proyectonan di scol cu tin prioridad (urgentielijst), pero aki tampoco fraccion di MEP no a mustra interes pa haci nan trabou manera mester ta.
Si e fraccion ta serio y ta presenta na trabou y traha manera pueblo ta spera di nan, e inventario cu a mustra riba e 'quick-scan' mas rapido den historia riba enseñansa, no tabata necesario.
E solo hecho cu e lider di MEP ta kere cu pueblo no ta mira cuanto a wordo haci na scolnan rond di Aruba, ta mustra cu MEP un biaha mas kier cana kibra, pa saca probecho politico partidista y personal, ya cu ningun momento ta mustra di tin enseñansa na pecho, Parlamentario Jeffrey Kelly ta mustra.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes di AVP

Aruba ta score bon pa varios punto di atencion na beneficio di nos hende muher

Pero ainda no tin salario pa trabao igual



PARLAMENTARIO di AVP, sra Arends-Reyes a bisa cu na aña 2006 World Economic Forum a introduci e indice di distincion global entre e generonan. Central Bureau of Statistics di Aruba CBS tambe a enfoca riba e topico internacional aki durante nan Censo na October 2010.
E indice aki ta enfoca riba 4 categoria fundamental: Participacion Economico, Oportunidad, Educacion, Salud y Sobrevivencia y Fortificacion di participacion politico.

Nos isla a score relativamente bon compara cu Merca, Hulanda y algun area di Caribe. Algun punto cu ta remarcabel ta cu nos indice di participacion di nos generonan den e area laboral ta casi igual.
Na aña 2012, 23,162 (64,6%) hende muher ta participa den e mercado laboral compara cu 23,362 (70,7%) hende homber.
Y segun e ultimo cifra pa 2015 hasta a conoce un shift caminda cu mas hende muher a participa den mercado laboral cu 66,7 % cu ta 23,915 y hende homber cu 58,6% cu ta 21,010.

Alabes den e arena politico tambe e participacion di hende muher a crece y awe nos por ta orguyoso di tin un pais cu tin mas participacion di hende muher cu tin influencia. Un di e puntonan di atencion ta pa yega na un 'gender parity' caminda tin mesun hopi hende homber cu hende muher den un organizacion, esaki ta un meta ambicioso, pero e ta bon pa semper tin e den mente.
E punto di bista di politiconan femenino ta importante, politica ta keda un ambito cu ta ser domina pa hende homber caminda cu hopi biaha pa competi e ser femenino ta purba di imita e hende homber dor di trata di ta rabia of grita sin tin mester.

E politiconan femenino ta diferente y nan voz mester resona sin mester di grita of bira agresivo. E politica di awendia rond mundo no ta facil, e ta rekeri hopi sacrificio, oranan largo for di cas y mester soporta hopi insulto, Jennifer Arends Reyes a sigui comenta.
E no ta keda un profesion cu lo ta atractivo pa hende muher, pero e ta uno sigur importante. Fuera di e participacion real den politica naturalmente cu nos tin hopi mas pa traha riba dj'e pa avance di nos hende muhernan.

Por ehempel salario p'e mesun trabou ta keda diferencia cu un averahe di 700 florin. Aunke cu mester bisa cu e loonkloof manera nan ta yame den sector priva di desigualdad salarial den 2011 tabata 18.8% y awor na 2015 el a baha te na 13.3% kiermen en todo caso pa Aruba por bisa cu nos ta bayendo den e bon direccion pa kita e descriminacion riba pago igual p'e mesun posicion.

Aruba su hendenan muher ta hendenan balente, trahador y valioso como cu nan t'e weso di lomba di cada hogar.
Ta importante pa nos traha hunto como comunidad pa sigui sostene nos hendenan muher.
Banda cu tin diferente bon desaroyo tog mester bisa cu ainda tin demasiado caso di muchanan hoben cu ta cay den garanan di 'sugar daddies', ainda tin demasiado caso di violencia domestico y abuso emocional na cas.

Durante e Conferencia di Hende Muher, e actriz Mericano Mira Sorvino a enfatisa e importancia pa crea un comunidad alerta pa tur sorto di abuso y e ta un persona cu ta boga pa crea concientisacion riba e topico di trafico humano.
E ta splica cu sugar daddies por ehempel cu ta un fenomeno cu Aruba conoce specialmente cu hobennan ta un forma di trafico humano of explotacion di hende.
Mayor y maestronan mester ta alerta y sigur preveni y interveni den caso cu ta sospecha di casonan asina.

Tambe como un isla turistico hotelnan y trahadornan di hotel y den e industria di aerolinea tin un papel importante pa ta alerta y raporta tur caso cu ta mustra sospechoso.
Internacionalmente diferente cadena di hotel y aerolinea ta afilia na asina yama 'code of conduct' caminda ta raporta momento cu ta sospecha actividadnan inusual manera hobennan menor di edad cu ta drenta hotel of biaha cu hendenan di edad mas grandi cu nan y ta actua sospechoso. Internacionalmente hopi caso di abuso sa pasa den hotelnan of trafico humano via di aerolineanan.
Ta yega momento pa trece mas concientisacion p'e topico aki y pa pone sistemanan pa yuda preveni y combati casonan lamentable.
Sra Arends-Reyes su mensahe pa hendenan muher ta pa nan sa nan balor y sigui lucha pa bay dilanti den bida.

MEP a rindi homenahe n'e damanan cu ta yuda partido MEP








DURANTE e anochi ameno na Indian Rock Garden partido MEP a celebra Dia Internacional di Hende Muher. Durante e anochi aki lider di partido sra. Evelyn Wever-Croes a homenagea e damanan cu aña aden y aña afo boluntariamente ta traha duro pa partido y pa Forsa Femenino Grace.

HISTORIA DI FORSA FEMENINO GRACE

Desde su fundacion, partido MEP tabatin un comision di damas di MEP. Fundador di partido sr. Betico Croes dfm a haya esaki necesario mirando cu ta un partido Social Democrata cu mester brinda sosten na desaroyo di hendenan muher.
Sr. Nelson Oduber y sra. Evelyn Wever-Croes a continua cu esaki, mirando e importancia pa nos partido.

Forsa Femenino Grace prome tabata yama Comision di Damas di MEP y esey tabata di tempo di Betico cu semper tabatin e grupo di dama aki, kendenan boluntariamente y cu hopi dedicacion y amor a traha pa partido.
Ta despues cu sra. Grace Bareño a fayece e grupo di damas a haya un nomber fiho, esta Forsa Femenino Grace.
Grace tabata e prome hende muher cu a subi lista di MEP na 1975. Alabez e t'e prome dama na Aruba cu a fungi como Diputado di Aruba. E nomber Forsa Femenino Grace ta na su honor.

Sra. Yuyu Croes ta dirigiendo Forsa Femenino Grace y e comision di damas desde su fundacion, y e ta conta cu un equipo di damas sumamente activo.
Nan ta organisa varios actividad pa recauda fondo pa partido, especialmente conoci pa recauda fondo atrabes di koffiemorgen y e celebracion di e fecha importante di awe cada aña.

Pesey partido MEP a duna reconocemento na tur e damanan cu durante e 46 añanan desde fundacion di partido, a traha cu alma y cuerpo, y a duna nan cooperacion y aporte na nos partido y pa nos país. Sra. Evelyn Wever-Croes a rindi homenahe na un total di 30 damas. Por a nota cu cada un a keda sumamente agradecido cu e reconocemento.

Awe un biaha mas

Corte di Prome Instancia tin caso di abuso di menor di edad pa trata

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	F.A.C.	C. ta wordo acusa di poseion di un arma di candela riba 18 di november 2016. E ta wordo acusa di venta y posesion di cocaine y hennep den e periodo di 18 di augustus 2016 te 18 di november 2016.
09.00	J.F.K.	K. ta wordo acusa di a tene relacion sexual cu un persona bao 12 aña di edad den e periodo di juli te oktober 2015.
10.00	M.G.R.	R. ta wordo acusa di violacion y/of di a tene relacion sexual cu un persona bao 16 aña di edad y/of di posesion di porno infantil y/of di menaza den e periodo di juni te oktober 2014.
11.30	R.A.J.	J. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba 12 di augustus 2016.

Parlamentario Chris Romero (MEP):

E gran necesidad pa un inversion den personal di enfermero na hospital di Aruba

SEGUN informacion cu nos ta dispone di dje, ta bisa nos cu na hospital falta un cantidad di mas o menos 25 verpleegkundige.
Esaki ta nifica cu e cantidad limita di personal cu tin disponibel pa atende y cuida nos comunidad na hospital t'asina limita cu ta comun p'e personal draai shiftnan demasiado largo, poniendo asina presion riba e calidad di servicio medico y te hasta nan mesun salud, segun miembro di MEP, Chris Romero.

E aña aki un bes mas e placa di presupuesto di pais Aruba destina pa hospital, lo ta significativamente menos compara cu aña pasa, strobando asina atrobe e proceso pa busca mas personal pa traha y atende cu pacient.
Structuralmente e presupuesto di hospital ta keda bira menos den e ultimo añanan, causando un decadencia inmediato den e cuido medico na Aruba.
Nos por pensa cu teniendo un Minister di Salubridad cu ta un dokter activo, su prioridad lo ta pa hospital brinda un servicio optimal na su pacientenan, pero lamentablemente nos por realisa cu esey no t'e caso, Chris Romero a sigui denuncia.

"Nos mester comprende bida di un ser humano no por tin prijs y salud ta algo cu no por menosprecia. Mescos cu ora ta toca na un famia di nos, nos kier p'e haya e mihor cuido posibel, mescos nos tin cu duna e personal di hospital cu ta duna e cuido aki na nos sernan keri, e material necesario pa nan por haci nan trabou manera mester ta.
Ta hopi facil critica sin sa e factornan cu ta hunga un rol den e proceso di cuido di un pacient, pero te ora cu nos sa e realidad di kico ta come y bebe den e ambito di enfermería na hospital, e ora nos lo por comprонde e realidad".

Preguntanan cu Chris Romero tin pa Minister di Salubridad y na AZV ta:
Cuanto dokter falta y den ki ramo di specializacion?
Cuanto verpleegkundige falta y den ki nivel (MBO/HBO)/specializacion?
Cuanto personal falta den departamentonan di Medische ondersteuning? Kico t'e motibo cu ta baha e presupuesto pa hospital cada aña?
Ideal ta pa nos por tin un raport cu tur e informacionnan aki p'asina den termino corto y termino largo nos por sigura y haci tur lo posibel p'e hospital cu nos tin draai optimalmente.

Ki bal tin edificionan nobo y aparatonan medico moderno, pero e personal mes no tin e prioridad cu mester serca Gobierno, y especialmente un Minister cu sa mihor ki e necesidadnan di nos hospital ta.
MEP no ta contra e renobacion di Aruba su hospital, pero sigur MEP ta mira inversion den personal como prioridad, segun Chris Romero.



Prome Minister Mike Eman ta anuncia serie di celebracion rico na historia, cultura y patriotismo

DIALUNA mainta Prome Minister Mike Eman, como hefe di Gobierno, titular di Asunto General y Minister di Cultura, a ofrece un conferencia di prensa pa informa riba e serie di celebracion en conexion cu nos Dia Nacional di Himno y Bandera.

For di Sala di Prensa di Gobierno, Premier Eman, como tambe representante di Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) otro instancianan publico, a duna detaye di e diferente actividad cu ta tumando lugar y lo bin den e proximo dianan.

"Ta comparti henter e programa y tur desaroyo cu nos ta considera sumamente importante cu comunidad pa haci'e realmente un celebracion nacional," Premier Eman a indica na inicio di e conferencia.

Pa cuminsa, e celebracion di 2017 ta haya un contexto adicional n'esun custumbra. Scolnan di ensenansa primario ta participando den un competencia di pintura. Asina ta brinda nos talentonan hubenil e oportunidad di expresa, pa medio di arte, nan sentimentonan patriotico.

Den e fin di siman nos dilanti, esta 10, 11 y 12 di maart, lo tin e popular festival di canto, 'Un Canto na nos Himno y Bandera' den su diferente categoria compaña pa mercado di cuminda y artesania.

Diarazon 15 di maart lo tin e competencia di 'Poeta di Patria', cu ta otro iniciativa pa duna realce n'e aspecto di cultura y arte den nos comunidad.

Diahuebs 16 di maart lo tin un ceremonia conmemorativo na Monumento 18 di Maart caminda ta bay rindi honor n'e 2.147 ciudadano Arubiano cu a firma e mocion cu a keda presenta den Conferencia di Mesa Rondo na Hulanda na 1948.

Ta bay haci esaki invitando famia pa hunto sende un bela pa cada un dia nan.

Diabierna 17 di maart lo tin e grandioso inauguracion di Plaza Padu cu t'e coronacion di henter e renobacion di centro di ciudad y t'e nucleo di e centro historico y di gobernacion di Aruba. Diasabra 18 di maart ta cuminsa cu un bishita n'e monumentonan di e tatanan di nos patria, esta defuntonan Henny Eman, Shon A Eman, Juancho Yrausquin y Betico Croes; pa despues sigui cu e ceremonia protocolar riba Plaza Betico Croes cu ta inclui nos gran Desfile Nacional.

"Cada dia ta excepcional; cada un lo tin su momentonan grandi cu nos no por bisa cu un ta mas importante cu e otro.

Lo tin balor grandi den reconocemento di historia y cultura di Aruba y ki mas bunita cu den luna di cultura pa duna reconocemento n'e co compositor di nos himno nacional cu ta sr. Padu Lampe cu danki Dios ainda ta cu nos y lo ta parti grandi di e celebracion di nos dia nacional," asina Prome Minister Eman a declara.

Como cu e programa tin un cantidad di aspecto organisacional, Gabinete Mike Eman II a institui un comision cu ta trahandno duro riba e reto adicional di inauguracion di Plaza Padu. E actividad tin un parti ceremonial, pero tambe dos concierto tumando lugar riba plaza Niki Habibe y Plaza Daniel Leo.

Miembronan di e comision ta: Philippe Lareine, President; Siegfried Dumfries, tesorero; Esther Gomez, Secretaria y Robert Maduro di CCDN, Alice van Romondt, Isella Wernet, Landa Henriquez, Vivian Lampe, Allan Goede, Michael Lampe, como miembro.

"Nos ta spera cu henter nos comunidad por participa pasobra e programa, manera nos a desaroy'e, ta pa grandi y chikito, ta pa cada un por sinti den nos curason e amor patriotico cu nos tin pa nos isla stima y e honor cu nos kier duna tambe n'esnan cu a carga esnan cu a lidera nos pais n'e momentonan mas importante y trascendental di nos historia.

E nombernan cu ta graba riba e monumento, e monumento na Padu, e statuannan cu nos ta bay bishita, cada un ta para pa un trabou y un sacrificio cu awe nos por corona un obra grandi di rescate di Aruba su parti visual fisico y partinan economico y social," t'e palabra di Premier Eman.

Nora Eleonora, candidato di ReD, presente den prome actividad di ReD pa publico diadomingo awor

NA prome lugar un pabien na tur hende muher riba Dia Internacional di Hende Muher y en especial na Nora Eleonora, kende a keda presenta como candidato di ReD na cas cu ta simboliza Laura Wernet Paskel, e prome hende muher riba un lista politico den historia di Aruba.
Y pabien tambe na pueblo di Aruba cu Dia di Himno y Bandera cu ta den porta.

Di acuerdo cu diretiva di ReD, Carnaval ta tra'i lomba y awor pueblo ta cuminza prepara pa tuma un decision importante na september proximo.
Manera nos a anuncia caba partido ReD ta bay participa na eleccion 2017. Pa mas informacion tocante nos partido blanco, bishita nos FB page: Red Democratico.

ReD ta bay tin su prome actividad publico diadomingo awor 12 di maart na Centro di Bario Tanki Leendert entre 10.00 y 13.00. E ta un koffiemorgen, cu koffie y bolo sabroso.
Tambe tin e posibilidad pa adkiri e sticker cu e lema di nos campaña: "Voz di Pueblo den Parlamento".



Mas importante ainda ta pa sera conoci cu e lider nobo di ReD, sr. Ricardo Croes, y nos candidato cu ta representa e muhernan balente di Aruba, sra. Nora Eleonora.
Nos ta pidi tur nos miembronan, simpatizantenan y publico en general pa bin pasa un rato agradabel.
Luna di maart t'e periodo di celebracion di Himno y Bandera. For di 12 di maart nos ta drenta den e ambiente patriotico.
Si nos no defende nos Patria, ken otro lo hacie. Ban prepara pa castiga cu nos voto tur e politiconan cu solamente ta busca con pa enriquece nan mes riba custia di pueblo.
Pesey nos ta conta cu bo presencia, sin falta, diadomingo awor entre 10.00 y 13.00 na Centro di Bario Tanki Leendert.

Elenco di presentadonan di television ta uni forsa pa Padu



DURANTE e siguiente dianan lo enfoca mas riba celebracion di nos Dia Nacional, specialmente tambe pa inauguracion di Plaza Padu.

P'e ocasion aki lo pone extra atencion na Padu del Caribe, di 96 aña di edad. Nos Padu stima no solamente ta un plaza na su nomber, pero tambe un estatua hunto cu su amigonan Rufo Wever y Lio Booi, como co-compositornan di nos Himno Nacional.
Gobierno ta organisando un evento magno y p'esey a invita personalidadnan di television pa hunto carga e celebracion di e aña aki.

Prome Minister Mike Eman a lansa e idea cu p'e evento special aki y adelantando e celebracion, pa uni un elenco di presentadonan di television pa prepara relatonan relaciona cu e celebracion special y na mes momento pa carga e evento diabierna dia 17 di maart. Cua mihor elenco p'e evento aki cu esnan cu a start cu ATV exactamente 21 aña pasa.

Den sala di reunion di Conseho di Minister, e prome mandatario a invita personahenan manera Jacqueline Suttle, Ruben Trapenberg, Cherryldine Buckley, Giovanni Muller, Patrick Paskel, Tessa Pietersz, Tom Pietersz y Ruben Garcia.
Pa por garantisa un produccion spectacular, a invita un di e prome productornan di ATV, tempo di su inicio, esta Kelly Burke di Merca.

El a acepta mesora pa produci e storianan y e evento si ta necesario, hunto cu Jado Maduro di Pro Video y Aldrich Croes di ECA.

E caranan aki tur ta di tempo cu a funda ATV na 1996 y cu hopi placer a uni pa hunto produci un evento tur afo, n'e nivel halto cu semper comunidad a custumbra di dje di ATV.
Prome Minister Mike Eman a gradici tur pa nan disponibilidad y di a acepta e reto aki na honor di e Tata di nos Cultura, Juan Chabaya 'Padu' Lampe.





Nora Eleonora candidata riba lista RED Democratico

RIBA Dia Internacional di Hende Muhe na cas di Laura Wernet-Paskel na Sta. Cruz, partido politico RED Democratico a anuncia drs. Nora Eleonora como candidata riba e lista blanco pa eleccion na september proximo.
Drs. Nora Eleonora ta bon conoci den mundo di enseñansa aki na Aruba, mescos cu den asuntonan social y cuido.
Tambe riba tereno internacional sra. Eleonora a move den e areanan aki. Actualmente e ta trahando como facilitador di workshops na Instituto Pedagogico Arubano y na Universidad di Aruba.

Su casa, Roland de Rooy, a introduci e candidata den un forma cu ta simbolisa balor familiar y e grupo grandi di simpatisador y amigonan a ricibi sra. Eleonora cu hopi entusiasmo.
Den su discurso di aceptacion drs. Nora Eleonora a referi n'e soño di cada Arubano di ta doño di su propio destino.
Segun e candidata e soño aki a spat for di otro despues cu partidonan den Gobierno - uno tras di otro - a hipoteca nos isla di tal forma, cu ta obligacionnan impone riba nos dor di debe ta dicta kico ta pasa den nos pais.
E realidad politico ta mustra cu e asunto di un solo partido den Gobierno cu mayoria absoluto den Parlamento ta mescos cu ora 'pone pushi cuida pisca'.
E situacion ey no a combini nos como pais, pasobra no tabatin control adecua dor di Parlamento.
Mas aleu e candidata di RED Democratico a mustra cu mester uni nos pueblo atrobe dor di desaroya un economia di inclusion; esta caminda cada miembro di nos comunidad ta participa.
Pa logra esaki ta necesario pa haci inversionnan serio den entre otro educacion, riba tereno social y den salud publico.

Nora Eleonora a splica tambe cu partido RED Democratico a haci cambionan significante durante di ultimo añanan y cu e ta ancioso pa comparti e partido nobo aki cu pueblo.
El a adverti si cu apesar di e cambionan e partido blanco a keda fiel na su principionan di vakministerschap, control politico adecua y respet pa fondonan publico.
Politica Eleonora a indica cu mester bin cambio den nos sistema politico pa evita mal gobernacion. E sa cu partidonan grandi lo purba spanta pueblo y bisa cu cambio den nos sistema politico no ta necesario.
Pesey drs. Nora Eleonora a termina su discurso citando ex-Presidente Mericano Roosevelt: "E unico miedo cu nos como pueblo mester tin ta: E miedo di tin miedo".

Alto Comisario cu apelacion na tur Polis

"Laga nos uni pa supera momentonan dificil den nos organisacion"

Ta desmenti cu ta midi rango ora di investigacionnan penal





DESPUES di parada grandi di Carnaval di Oranjestad, Polisnan a bay duna asistencia na un cas. Despues di a detene un sospechoso, a bin keho cu Polisnan no a actua corecto durante e proceso di detencion, pa cual a start cu un investigacion interno, cu a conduci na detencion di 2 Polis y diahuebs mainta a detene 2 otro Polis den e mesun investigacion aki.

Alto Comisario di Cuerpo Policial Aruba, mr. Adolfo "Dolfi" Richardson ta lamenta e susedido, referiendo na ora mester detene Polisnan pa motibo di tabata eherciendo nan trabou.

Di otro banda, e hefe maximo di Polis ta corda tur hende cu nos ta biba den un pais democratico y di cual ningun persona ta para riba ley.
Ora un ciudadano entrega un keho, mester duna husticia e espacio pa investiga e caso pa por saca afor kico a sosode.

"Como Alto Comisario di Polis mi tin e deber di percura p'e coleganan cu ta sera awor y pa nan famia cu ta keda atras.
Mi ta comunica cu famia y cu coleganan directo di e Polisnan pa splica e procedura.

Pa awor mi tin cu laga e investigacion cana su caminda y mi ta spera cu si e Polisnan ta fout, nan lo tin cu haya castigo pa nan actonan, pero den caso cu nan no ta fout, pa por laganan liber mas pronto posibel", asina Alto Comisario Dolfi Richardson a duna di conoce.



Comisario interino Eric Soemers, Hefe di Polis Uniforma, a splica cu di acuerdo procedura policial, ora un keho drenta, ta start mesora cu un investigacion, sea cu ta un Polis of un ciudadano, no ta haci distincion.

Manera den tur caso, liderazgo di un investigacion penal ta den man di Ministerio Publico. Den e caso aki, Fiscal a ordena pa detene tur 4 Polis sospecha di maltrato pisa di un ciudadano.

Alto Inspector Soemers a enfatisa cu Polis nunca a purba ni por influencia e decision di Fiscal di Ministerio Publico den nan investigacion.

"Mi kier ta hopi duidelijk, e hecho cu e 4 Polisnan ta sera aworaki no kiermen cu nan ta culpabel. Den nos sistema di ley democratico, un hende ta keda inocente te ora demostra otro den Corte".

"Pa mi tur colega ta igual. Na momento cu mi tin cu tuma decision, tur Polis ta mesun cos, nos no ta distingui rango", asina Alto Comisario Richardson a aclaria.

E ta haci un apelacion na tur Polis, pa uni awor mas cu nunca.

Seramento di caminda en conexion cu proyecto RWA Sweelinckstraat

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa cu dia 13 di maart 2017 lo bay sera parcialmente e caminda di Maria Christinastraat pa inicia cu e trabou di renoba e tubonan di riolering.
Alabes lo bay sera parcialmente dia 16 di maart, Irenestraat y dia 20 di maart Sweelinckstraat.
Pa medio di borchi y hekinan di trafico lo bay indica cua partinan lo ta sera. E orario di trabao lo ta cuminsando for di 9:00 'or di mainta te cu 4:00 'or di atardi.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilista pa no haci uzo di e camindanan y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Seramento di caminda en conexion cu proyecto renobacion Rosa College

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa pueblo en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda, Dominicanessenstraat, for di e cruzada di Caya Ernesto Petronia p'e cruzada di Indianenweg/Concessielaan y becindario, cu entrante diarazon 15 te cu diabierna 17 di maart 2017 lo bay sera e caminda pa motibo di renobacion di Rosa College.

E trabou ta ensera renobacion di e riool cu ta cruza den Dominicanessenstraat (wegkruising). P'e motibo aki tin cu sera e caminda di Dominicanessenstraat for di e cruzada di Caya Ernesto Petronia te n'e cruzada Indianenweg/Concessielaan.
Lo sera e caminda pa tur trafico y alabes lo bay indica e seramento di caminda cu bari y borchi di trafico p'e desviacion.

E trabou relaciona cu renobacion di e riool di Rosa College, lo bay tin un duracion di 3 dia di trabou.
En conexion cu e trabou menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automovilista pa no haci uzo di e camindanan y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Partido MEP a celebra Dia Internacional di Hende Muher den gran forma











DIA 8 di maart, Dia Internacional di Hende Muher, partido MEP a celebra na grandi den Indian Rock Garden. E evento, organisa pa Forsa Femenino Grace, tabata sold out di tempran.
Durante e anochi sumamente ameno por a scucha discursonan hopi inspirativo y poesia, tabata tin reconocemento n'esnan cu a aporta na partido MEP y Forsa Femenino Grace durante 46 aña di existencia di partido, y na final tabatin un entretenimento hopi anima dor di sr. Etty Toppenberg.

Sra. Ella Tromp-Yarzagaray tabata orador invita, y a comparti cu tur esnan presente e desaroyo di derecho di hende muher durante tempo.
Tambe el'a para keto n'e logronan di hende muher durante historia. Por a nota cu tur hende a keda masha contento cu e discurso di sra. Ella Tromp-Yarzagaray, pasobra ta nos mesun hendenan.
Hopi biaha, ora bo busca hende di exterior pa papia, e por ta interesante, pero nos mesun hendenan ta haci'e mucho mas mihor.
Na final di su discurso sra. Ella Trom-Yarzagaray a ricibi un homenage pa su añanan di dedicacion na partido MEP, y na Forsa Femenino Grace.

Ademas, di e discurso di sra. Ella Tromp-Yarzagaray, sra. Yuyu Croes, Presidente di Forsa Femenino Grace, a gradici tur presente especialmente pa haci e anochi un exito un biaha mas. Sra. Clarette Quandus a declama un bunita poesia, dedica n'e hende muher.
Sra. Xiomara Ruiz-Maduro a hiba un discurso riba e tema: "No permiti miedo strobabo di haci lo corecto", den cual el'a relata tambe riba experiencianan personal.

Finalmente sra. Evelyn Wever-Croes a hiba un discurso riba e tema internacional p'e fecha aki "Be bold for change", "Ban p'e cambio. Sin miedo!".
E tema internacional ta casualmente e mesun lema cu partido MEP ta hibando den comunidad. Ban p'e cambio, sin miedo, y den esaki sra. Evelyn Wever-Croes a relata kico t'e cambionan cu den su vision nos mester na Aruba, pa nos haci Aruba manera e tabata, pa nos haci nos hendenan orguyoso atrobe di nos dushi Aruba.

Un parti di e anochi a wordo dedica pa rindi homenage na damanan cu durante añanan a contribui na Forsa Femenino Grace y na partido MEP. Por a nota cu esnan cu a ricibi e homenahe a keda sumamente contento y agradecido.
E anochi a wordo clausura pa un tremendo animacion di sr. Etty Toppenberg, kende a pone tur hende riba pia pa canta y baila.
Un anochi bunita cu lo ta dificil pa lubida. Pabien Forsa Femenino Grace y pabien partido MEP.

Campeonato Nacional Himno y Bandera 2017 den

Deporte di taekwondo ta diasabra awor na Centro di Bario Brazil



E tradicion di mayoria federacion di deporte na Aruba ta pa celebra e fecha 18 di maart cu un dia deportivo pa nan atletanan. Un di e federacionnan aki ta Aruba Taekwondo Bond cu e aña aki lo organisa e torneo Himno y Bandera diasabra awor 11di maart.

Despues di un exitoso torneo den luna di januari celebrando Dia di Betico, Aruba Taekwondo Bond lo organisa un otro grandioso torneo pa su clubnan miembro.

Pa 10or di mainta lo cuminsa cu un ceremonia di apertura di tur e ekiponan di taekwondo participando n'e torneo aki.
Mester bisa cu lo reparti diferente premio e dia aki manera Kyorugi den cada categoria esaki p'e prome tres lugarnan mescos tambe ta conta Poomse, mientras lo duna un trofeo tambe pa Poomse.
P'esnan cu triunfa den e diferente peleanan lo tin premio p'e mihor atleta infantil, femenino y masculino, mihor atleta den cadet femenino y masculino, den junior femenino y masculino, den senior femenino y masculino, lo tin Trofeo p'e Best Team.

Lotto, e loteria di Aruba ta masha contento cu federacionnan di deporte cada aña ta organisa eventonan deportivo conmemorando nos dia nacional Himno y Bandera 18 di maart.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e competencia di torneo Himno y Bandera di Aruba Taekwondo Bond.

Doorprize di KLM ganá n'e Kiwanis Carnaval Masquerade Party a wordo otorga





OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 9 Mar, 2017 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek				verkoop aan publiek
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen			publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten		100.20
				chq./overboeking		100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78			1.80
Canadese dollar	CAD	1.29	1.31			1.33
Zwitserse frank (per 100)	CHF	175.24	175.96			176.76
Pond sterling	GBP	2.10	2.15			2.21
Japanse yen (per 10.000)	JPY	153.96	155.37			156.93
EURO (per 100)	EUR	186.22	187.92			189.81
Deense kroon (per 100)	DKK	24.29	25.01			25.81
Noorse kroon (per 100)	NOK	19.76	20.48			21.28
Zweedse kroon (per 100)	SEK	18.65	19.37			20.17

SIMAN pasa n'e mainstreet office di CMB, Kiwanis Club of Palm Beach hunto cu Danilo de Freytas, Sales Manager di KLM pa Dutch Caribbean, a entrega e doorprize di KLM n'e ganadora. Manera ta custumber pa varios aña, KLM ta contribui na Carnaval Masquerade Party pa medio di un round trip pa dos persona di Aruba pa Amsterdam. Kiwanis Club of Palm Beach ta masha agradecido mes na KLM cu ta contribui na comunidad dor di yuda cu e doorprize pa haci e fiesta aun mas grandi.

E ganadora di e doorprize di e aña aki a resulta den number di Rubiela Lampe-Chiquito.
Kiwanis Club di Palm Beach ta desea Rubiela un safe flight y enjoy e roundtrip.



Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

"No laga miedo stroba bo di haci lo corecto, laga bo sonrisa domina bo caminda"



CU E MENSAHE: 'No laga miedo stroba bo di haci lo corecto, laga bo sonrisa domina bo caminda' nos a observa y celebra Dia Internacional di Hende Muher 2017 den un encuentro masha ameno organisa pa Forza Femenino Grace na Indian Rock Garden riba 8 di maart ultimo.

Un mensahe pa encurasha nos hende muhernan pa no laga miedo domina nan pensamento y stroba nan di logra nan metanan den bida.

Un mensahe cu Xiomara Ruiz Maduro mesun persona ta aplica dia aden y dia afor y cu sigur den e aña electoral aki nos tur mester ta conciente di dje.

Cu miedo un hende muher no ta logra educa y supera su mes. Cu miedo nos no por converti nos mes den un profesional y cu miedo Aruba no lo por conoce mas politico femenino.

Sigur e biaha aki den Eleccion 2017 pueblo no mester tin e miedo pa brinda MEP e confiansa pa haci lo corecto di goberna e pais aki na un manera responsabel.

Ban haci lo corecto y duna Aruba tambe e oportunidad di conoce e liderasgo di un hende muher como Prome Minister di nos pais. Y den esaki nos no mester tin miedo di deposita nos confiansa den lider di MEP sra. Evelyn Wever-Croes, pasobra Evelyn ta un profesional balente cu ta debidamente prepara pa asumi e encargo importante di trece orden, respet y progreso pa nos dushi Aruba.

Mi persona tampoco lo laga miedo stroba nos di haci lo corecto, cu e debido confiansa di pueblo y arma cu un sonrisa riba nos cara, nos lo enfrenta tur reto cu Eleccion 2017 y gobernacion di nos pais ta trece cune.

Como hende muher nos no mester tin miedo di encurasha y sostene otro. Nos mester haci lo corecto pa cumpli cu nos metanan y laga nos sonrisa domina cada reto riba nos caminda.

Un Felis Dia Internacional di Hende Muher 2017 sin miedo!", segun Xiomara Maduro.

Participa pa poeta di patria 2017

E aña aki un biaha mas, Ministerio di Cultura, Departamento di Cultura Aruba y Comision Celebracion Dianan Nacional, ta bolbe duna oportunidad na nos poetanan pa scirbi nan poesia y participa den e competencia di 'Poeta di Patria 2017'.

Durante e luna cultural aki, arte y creacion literario ta bibo. Ta abo so falta pa yega y participa cu bo poesia dedica na nos Patria.

Pa competi ta facil. Djis manda bo poesia via e-mail: poetadipatria@gmail.com, prome cu diasabra 11 di maart benidero.

E reglanan pa por participa ta lo siguiente:

Minimo 4 strofa y maximo 7 strofa;
Cada strofa mester consisti di 4 linea;
Mester rima (mester ta un);
Topico mester ta Aruba su Dia Nacional;
Poeta por manda te cu 3 poema pa participa;
Bo persona mester ta dispuesto pa declama bo poesia.

E 10 pre-finalistanan lo mester presenta nan obra riba diarazon 15 di maart 2017, den Museo Historico Arubano / Fort Zoutman, na unda lo saca 3 ganador. Ban duna balor na nos idioma materno Papiamento y su bon uzo.



Campeonato di Mens Erger Je Niet "LIVE" ta cla pa cuminsa











CENTRO di Bario Brazil ta informa tur team y esnan cu ta interesa pa participa pa prome biaha cu e competencia di Mens Erger Je Niet LIVE ta bay cuminsa den luna di april 2017. Inscripcion ta dia 5 april y campeonato ta cuminsa dia 21 april cu su desfile.

Ta bay tin hopi sorpresa e aña aki atrobe. Entre otro, ta bay tin premio p'e teamnan cu mas ambiente!

Ya for di awe por cuminsa yama sr.Eddie Dandlau na cel. 566-2208 of Whatsap 745-1789 pa inscribi bo team.

Ta un cantidad limita di 64 team so por tuma manera tur aña. Pues wak pa bo inscribi na tempo, pasobra sino bo ta "AFUERAaaaaa".



Aruba ta mi isla, Aruba Bank ta mi banco!

Clientenan di Aruba Bank invita pa bishita Faro di California gratis



ARUBA Bank ta invita tur cliente y empleado di Aruba Bank specialmente durante e luna di celebracion di Himno y Bandera, pa bishita e Faro di California gratis.

Por drenta y subi den e structura pa un tour special sin paga e tarifa di entrada. Ta posibel pa cliente y empleadonan haci un reservacion riba e website di e Faro www.arubalighthouse.com.

Nan por click riba e link di Aruba Bank Clients, y haci nan reservacion por lo menos 24 ora di antemano.

Teniendo cuenta cu e limitacion di capacidad pa acomoda bishitante, e invitacion aki ta valido pa un maximo di 48 cliente tur diasabra. E tour cu tin un duracion di 20 minuut ta hiba e bishitante for di e entrada te n'e top di e edificio.

Na su yegada e cliente ta mustra su carchi di ATM of Credit Card di Aruba Bank, plus un ID pa confirma su reservacion.

Bin celebra Dia di Himno y Bandera na Museum of Industry na San Nicolas

DIA 18 di maart lo tin un gran evento na Museum of Industry pa celebra hunto cu pueblo di Aruba nos Dia Nacional di Himno y Bandera. E evento aki ta wordo combina cu e di 4 edicion di e conocido Experience San Nicolas.

Riba e dia aki, lo tin diferente actividad pa henter famia por bin gosa na Sunrise City. E evento lo cuminsa for di 12or di merdia y lo sigi te cu 6or di atardi.

Por drenta conoce e museo pa solamente 1 florin y pa 1 florin extra por participa pa gana diferente premio atractivo durante e evento.

N'e parti pafo lo tin diferente tent cu ta bende cuminda crioyo, cos dushi, bebida y acesorio. Un tent di artesania, den man di Espacio Azul, tambe lo ta presente durante evento pa tur cu kier pasa wak y cumpra arte.

E celebracion aki lo cuminsa cu un parti folklorico cu musica di caha di orgel y e grupo Danza Aruba lo duna un bunita presentacion di e bailenan di Wals, Danza y Tumba.

DJ Vito Geerman tambe lo ta presente pa entretene e publico cu bon musica durante henter e evento.



Mas atardi, Galloway Jr. y Blacky lo pone tremendo ambiente na San Nicolas cu nan hits di Carnaval "The Purge" y "Slip and Slide", pa despues e grupo di hobennan activo di Royal Dream Foundation presenta nan baile Carnavalesco. Ta clausura Dia di Himno y Bandera na museo sacando e delaster 3 premionan mas atractivo di e raffle.

Fuera di e Museum of Industry, Community Museum, cu ta situa net banda di CMB, tambe lo ta habri pa publico pa solamente 1 florin di 12:00pm pa 6:00pm.

Esnan cu ta desea di come un dushi cuminda crioyo tambe por haci esaki'kinan. Ademas, Teresita Center tambe lo tin diferente tent cu cuminda y bebida y tambe nan lo zorg pa tin entretenimento pa tur e publico presente for di 10or di mainta te cu 6or di atardi.

Manager di Museum of Industry y Community Museum, sra. Rosetna Martinus, ta invita henter pueblo di Aruba pa bin celebra Dia di Himno y Bandera na Sunrise City, unda lo celebra e dia aki na grandi.

Arubaanse Kunstkring ta presenta Randal Corsen Trio

DIADOMINGO 12 di maart 7'or di anochi amantenan di bon musica lo tin e oportunidad di scucha e popular pianista Curazoleño Randal Corsen na Cas di Cultura acompaña pa su paisanonan Eric Calmes, tocado di guitara baho y Pernell Saturnino, percusionista. Randal Corsen Trio lo toca musica di Jacobo Palm, Rudy Plaate, Jacobo Conrad, Padu Lampe, Rufo Wever y di Randal Corsen mes. Bin prepara pa goza un bom!

Carchi ta obtenibel na Plaza Bookshop, De Wit & van Dorp Bookstores y prome cu e concierto, na Cas di Cultura. Carchi pa miembronan di Kunstkring y pa mucha lo ta disponibel na porta e anochi di e concierto. No perde e chens aki pa scucha nos musica Arubiano y Antiano.



Randal Corsen: Despues di gradua cum laude for di Brabants Conservatorium na 1995, Randal Corsen a cuminsa actua regularmente den e Latin/Jazzband Bye-Ya y como "sideman" di Izaline Calister.

Na 2003 el a publica su prome CD, Evolushon, un album di jazz cu ta mustra influencia fuerte di musica Antiano y di otro islanan di Caribe. Cu e CD aki, Randall a gana e un Edison Music Award.

Na 2005 Randall a saca un CD clasico cu ta contene varios cantica di su tatarabuelo Joseph Sickman Corsen (1853-1911) un compositor y escritor.

Na 2013 Corsen a saca e album Symbiosis di musica jazz cu tambe ta mustra influencia di elementonan Antiano, clasico y otro ritmonan.

Riba iniciativa di e mezzosoprano Curazoleño Tania Kross, Randal Corsen a scirbi e opera Katibu di Shon basa riba e libreto di Carel de Haseth, otro Curazoleño. Ademas di ta activo como pianista y compositor, Corsen, nací na Corsou 1972, ta duna les na conservatorionan di Amsterdam y Utrecht.



Eric Calmes ta un tocado di guitara baho nací na Corsou (1955), kende a haci un nomber pa su mes na Hulanda caminda el a toca varios biaha n'e North Sea Jazz Festival, cu diferente musico di jazz y cu musiconan di America Latino.

Na añanan '70 Calmes a cuminsa su carera musical den mundo di salsa y el a sigi den jazz. Cu su propio grupo Zamanakitoki Calmes a desroya un fusion di ritmonan Caribense cu jazz y el a profundiza su mes den su ideanan musical inovativo y unico .

Eric Calmes a studia na Academia Musical Sweelinck na Amsterdam, y el a duna les pa añanan largo na Conservatorio di Rotterdam. Ademas di toca su guitarra baho, Eric ta compone y ta haci areglo pa diferente orkesta y cantante. El a coopera cu produccion y grabacion di mas di 100 CD's..



Pernell Saturnino ta un percusionista naci na Corsou (1962) cu musica di tambu den su venanan. Su wela, su sobretio y su sobretia tabata entre esnan cu a origina y desaroya e ritmo cu nos conoce awe como "tambu".

Su omo cu tabatin un grupo folklorico masha conoci na Corsou a hiba Pernell bay toca "wiri" tempo e tabatin apenas 8 aña.

E siguiente luna mes Pernell a siña toca tur drum, e tambora Venezolano, conga, drum tambu, chapi y timbal. Pernell su musica ta mustra influencia di musica di Mongo Santamaria, Tito Puente, Miles Davis y Chick Corea, entre otro.

Na edad di 19 aña Pernell a tuma les di e percusionista Mexicano José "Pepito" Reyes n'e Instituto di Musica na Corsou, mientras e tabata toca pa un banda di un hotel local cu tabata presenta shows internacional.

Asina Pernell a absorba ritmonan di Brazil, Cuba, Republica Dominicano, Puerto Rico y di Trinidad. Na 1988 Pernell a drenta Berklee College of Music na Boston caminda el a studia cu maestronan manera Giovanni Hidalgo y Jesus Alfonso.

Na Berklee el a sera conoci cu musica di Tony Williams, Mino Cinelu, y Miguel "Angá" Diaz. El a haya oportunidad tambe pa toca y actua cu Gilberto Gil, Rebecca Paris y cu su mentor y amigo Danilo Perez.

Despues di gradua di Berklee, Pernell a toca cu Paquito D'Rivera y otro orkestanan famoso. El a participa e.o. den e United Nations Orchestra, e grupo Calle 54, e orkesta WDR, y e Caribbean Jazz Festival.

Pernell a colabora cu hopi otro artista, entre nan, nada menos cu Wynton Marsalis, Chick Correa's Electrik Band, Izaline Calister y otronan di fama internacional. Su colaboracion cu Randal Corsen ta bay bek varios aña.

Xpresa bo mes

GEDverderrie!

Pa: Armand Hessels

NA mitad di luna di januari ultimo, Ministro di Enseñansa a anuncia e programa di General Education Degree (GED). E programa aki lo duna hende cu no tabatin exito den enseñansa regular, aceso na enseñansa superior, inclusivo universidad.
Pa logra esey, studiante cu diploma di MAVO, HAVO, EPI y hasta EPB simplemente lo mester prepara nan mes durante apenas 6 luna den 4 materia: Historia, Ciencia General, Ingles y Matematica.

P'e materia problematico di matematica a inventa un solucion simpel cu ta haci imposibel pa studiante faya: Formula cu a siña, pero cu ta dificil pa corda, por tene na man durante examen.
No por ta mas facil! Pesey Ministro di Enseñansa lo subsidia cada studiante cu e suma di mas o menos Afl. 2.275,-.
E ta calcula cu e gasto total lo suma na Afl. 250.000,-. E Ministro ta haci esey "pa tur studiante cu no por logra un diploma di scol secundario, pasobra dentro di e sistema di enseñansa regular nan no tin otro posibilidad".
Segun e, e alumnonan aki tambe tin derecho riba un otro opcion pa por sigui studia.
Claro cu p'esnan cu no sa mihor ta zona bunita cu Gobierno ta ofrece otro opcion pa sigui studia.

E esfuerso cu mester haci durante 6 luna pa apenas 4 materia segun e informacion cu a duna, ta resulta den un certificado, cu ta bon pa estudio avansa.
Sinembargo, e pregunta ta con realistico esaki ta y si esaki no ta forma un riesgo nobo pa hinca alumno cu mucho tiki conocemento den un cayegon sin salida cu consecuencia financiero serio pa studiante y Aruba.
Ya pa basta aña caba tin un lucha pa varios motibo entre Colegio Arubano y Ministro di Enseñansa.
Un di e puntonan di 'combate' t'e normanan pa pasa p'e siguiente aña. Pa hopi aña nan tabata masha abou mes.

Pesey alumno por a sigui sin mucho problema te n'e klas di examen. Pero ey nan a confronta e examen- y normanan di Hulanda. Esey teoricamente no mester a duna mucho problema pasobra nos scolnan, y pues e examen- y consecuentemente e diplomanan lo mester tin e mesun balor. Pues no!
Mientras cu na Hulanda e percentahenan di exito pa HAVO ta sali na mas o menos 85% y pa VWO 90%, esnan di Aruba ta pega na maximo respectivamente 60 y 70%.
Di esnan cu a pasa nan examen cu exito y cu ta biaha yen di entusiasmo pa Hulanda, te cu poco tempo pasa ni 25% sa logra un diploma pa un estudio avansa.
Mayoria di biaha sa culpa e dominio deficiente di Hulandes como motibo.



Pero, manera un exalumno di VWO di Colegio cu a bolbe bek for di Hulanda cu un diploma di hurista den su saco, a confia'mi: "Tempo cu mi a yega Hulanda, mi Hulandes cu a merece un 8 na Colegio, a resulta di t'asina malo, cu tur hende a cuminsa papia Ingles cu mi.
Riba dje m'a sinti'mi dom, dom, dom: Mi conocemento general a laga hopi di desea compara cu locual tabata normal bou di mi compañeronan Hulandes di estudio".
A base di un estudio estadistico extenso na Colegio Arubano a determina cua norma pa pasa aña lo duna alumno mas probabilidad pa pasa henter e periodo escolar, inclusivo e examen final dentro di un tempo razonabel.

Otro meta tabata pa evita cu lo presenta alumno un spiel falso cu e resultado cu nan lo mester kita for di scol despues di hopi aña, pero sin diploma.
Pa caha di Gobierno esaki lo por a resulta den un economisacion substancial. Sinembargo, e Ministro a revoca gran parti di e normanan sin cu el a basa e decision aki riba investigacion (propio). Esey a haci cu atrobe ta manda alumno den mondi.
Den e luz aki mester haci e pregunta a base di ki investigacion Ministro di Enseñansa ta basa su mes riba su expectativa cu mas alumno cu lo logra un certificado den algun luna, lo "haya mas opcion pa sigui studia".

Posiblemente lo por a uza e placa cu e kier gasta na 'International School' mihor pa investiga con bin cu asina hopi alumno ta cay afo den nos enseñansa regular sin logra un diploma. Of pa haya sa si nos no ta yuda nos muchanan di mal pa pio dor di uza sistematicamente e idioma di Papiamento den klas, pero despues no ta guia nan (suficientemente) ora di siña for di buki na Hulandes of ora di traha examen na Hulandes.
Of pa analisa si no ta mihor pa ofrece sistematicamente tanto Hulandes como Ingles como 'idioma straño' den un fase mas tempran na scol primario.
Of pa haya un bista si e situacion di salida cu alumno ta drenta scol di berdad ta suficiente pa pasa e carera escolar cu exito.
Of pa eventualmente haci mas uzo sea completo of parcialmente di metodo digital cu e ultimo añanan a refina mas y mas.

Manera e Ministro a bisa correctamente: No ta trata solamente di gasto di inversion, pero tambe di gasto operacional. Sinembargo, mientras cu no por atende e tantisimo problemanan structural cu mester financia for di e 'potchi di gasto operacional' pa motibo di scarsedad di placa, di mes no por defende cu ta cuminsa cu un aventura nobo mientras cu ta neglisia e tantisimo fayonan den enseñansa.
Esey lo haci cu e grupo di alumno cu ta bin na remarca p'e programa di GED (cu perspectiva desconoci!) lo sigui crece den curso di e añanan benidero.

Festival " un Canto pa Aruba su Himno I Bandera" lo bira hopi grandi.

Grandi tabata e registracion pa e di 22 festival "Un Canto pa Aruba du Himno I Bandera"
Tabata diasabra atardi na Urataca Center dirigente,cantantenan y musiconan a reuni pa registra pa e festiva.
Manera ta conoci e festivalaki ta di su 22 edicion. E interes pa loke ta cantante musico y dirigentenan di banda tabata hopi contento, cu e festivalnan cu a pasa. Un total di 22 conhunto lo ta den e festival cu lo acompaña 37 cantante.

E festival lo tuma lugar diadumingo awo dia 12 di maart 2017 na Plaza Betico. Lo ta completamente gratis cu diferente tent di cominda bebida cos dushi I hopi mas.E festival ta riba un solo dia lo no tin pre final alavez Fundacion lo reconose 7 persona cu ta Maria Caster, Doque Croeze,Nico Connor,Patan Farro,Jason Kelly,Leo Vrolijk,Edselyne Figaroa. Diadumingo lo cuminsa cu un desfile hunto cu verkenners di grupo Scout Casibari I tur cantantenan I compositor y e homenaheado y publico por participa tambe na caminata saliendo for di Linear Park pa Plaza Betico Croes.

		Diadumingo 12 maart 2017				
	Agrupacion Musical	**Cantante**	**Titulo**	**Compositor**	**Areglista**	**Ritmo**
1	Grupo Sparkle	Brigite Croes	Honor na Mi Pais	Joannes Donati	Elton Trimon	Wals
2	Tipico Talentoso	Genlo Wever	Aruba ta di nos tur	Jhon Freddy Montoya	Denny Loofstop	Wals
		Giliane Wester I Idelien Geerman	Bisami ta Ken	Jhon Freddy Montoya	Denny I Christopher Loefsto	Wals
3	Ministerio di Alabansa y Adoracio	Judizka Vis Solognier	Bula Bandera Stima	Vivienne Gomez Rivadeneira Aldwin Vis I Irvin Vis	Raul Piar	Wals
4	Aiwalos	Michelle Thijsen	No , No Lubida	Danilo Vrolijk	Ivan Quandus I Mark Maduro	Wals
		Sidney Simoons	Inigualabel	Sidney Simoons	Candred "Suby" Lanoy	Wals
		Lyrza Lansiquot	E Beyesa di mi tera	Candred Lanoy	Candred "Suby" Lanoy	Wals
5	Inspiracion Folklorico	Stephanie Albertus	Peregrina (Aruba di Antes)	Jaydrick Croes	Jaydrick Croes	Wals
		Mayktyon Maduro	Nos ta un	Elton Trimon	Elton Trimon	Danza
6	Tipico Alegre noord	Francis Jacobs I Eucebio Tromp	Cunucero nan	Jhon Freddy Nontoya	Francis Jacobs	
		Francella Jacobs I John Francis Jacobs	Tera Bunita	Edselyn Figaroa	John Francis Jacobs	Wals
7	Tipico Kia & Friends	Julienne Schwengle		Edseline Figaroa	Edseline Figaroa	Wals
		Harold Koolman	Arubiano kiko ta Pasando?			Danza
		Stephany Hassell	Lanta Ariba	Giancarla Dumfries	Giancarla Dumfries	Wals
		Sigmund Kock	Mi Tera	Beaumont Chandell	Beaumond Chandell	Wals/Tumba
8	Casin Giel Y Curason Patria	Marelene van der Linde	Mi Speransa	Casin Giel	Franklin Granadillo	Wals
9	1 Famia	Andrew	E Lucha	Jairo Croes I Curt Bert Dubero	Jairo Croes I Curt Bert Dubero	Wals
10	Curason Pa Patria	Edjean Semeleer				
11	Tipico Macuarima	Ivienne Hernandez		Edselyn Figaroa I John Freddy Montoya	Juan Habarca	Wals
		Rose Ann Croes	Mi Pais ta number 1	Fernando Dirksen	Fernandi I Alejandro Dirksen	Tumba
12	Tipico Savaneta	Frandia Falconi	Aruba bo ta encantami	Edselyn Figaroa I Jhon Freddy Montoya	Mark Maduro	Wals
13	Katatumbo	Shawn Barbara	Un Soño Realisa	Juliene Croes	Francis Tromp	Wals
		Rachel Kraaivanger	Solidaridad I Compacion	Armando Villasmil Jr	Ivan Quandus	Wals / Danza
14	Robert Maduro I Su Alma Folklorio	Argeline Henriquez I Joseline Henriqu	Aruba mi kier ta	Jhon Freddy Montoya	Federico Martis	Wals
		Jonathan Croes	Bin bij Aruba	Danilo Vrolijk	Jonny Scharbaai	Wals
		Jelitza Croes	Un Aruba , Un Curason	Lurena Schwengle	Raul Piar	Wals / Tumba
15	Buleria	Rocco Franken		Edselyn Figaroa I Jhon Freddy Montoya	Dwight Leonetta	Wals
16	Grupo Union	Jeffrey Kelly	Amor Pa Patria	Jose David	Grupo Union	Wals
17	Tipico Pegasaya	Angelo Koolman	Amor profundo di un bon yui di tera	Angelo Koolman	Joselito Croes	Tumba
18	Tipico Paranda ta Nos	Ruthmila Odor Croes	Pueblo	Edselyne Figaroa	Dimitri Frans	Tumba
19	Delicious	Jerino Ridderstap				
		Jurick Salamon				
20	Grupo Ambiente Familiar	Ghislady Angela	Mi Isla Pordona mi	Jaderick Croes	Jaderick Croes	Wals
		Rish Ann Ammerlaan	Bo por bisa (e realidad di Aw	Jaderick Croes	Jaderick Croes	Wals
21	Tipico Alegre Kadushi Largo	Jelisse Boekhoudt I Kenrick Nogera	Den bon y den malo	Lurena Schwengle	Tico Kelly	
		Jason Kelly	Amor pa mi Pais	Jason Kelly	Tico Kelly	Wals
22	Sabor Di Antanio	Bertha Wolff	Nos Gran Cordialidad	Bertha Wolff	Chinto Croes	Wals

Rest In Peace



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haya forsa."
Salmo 23:1-3

Cu inmenso dolor na nos curason
pero conforme cu boluntad di Dios
ta participa fayecimento inespera di:



Alfonso Rodrigo van der Biezen

Cariñosamente jama 'Roy-Boro-Fonso"
Viuda di Alejandrina van der Biezen-Aquilera

Na nomber di su
Juinan:
Roy Alexander & Esposa Jilliann van der Biezen-de Cuba
Sharlenne & Esposo Joey Semeleer na Hulanda
Manera jui: Edgar Castillo Aquilera
Nieto y Nietanan: Kelly-Ann, Nathan, Aiden, Chloë y Caleb.
Cuña: Hilda Aguilera
Juinan di crianza: Jordabeth Flores y Jondereth Flores
Su mihor amiga: Mercedes
Rumannan: Juan & Caridad van der Biezen y famia
†Selsa van der Biezen
Julio van der Biezen
†Bernadeta & Antonio Jacobs y famia
Francequita van der Biezen
Jose van der Biezen y famia
Benito & Delia vn der Biezen y famia
Philomena & Edwin Dake y famia
Julieta van der Biezen
Elvira Solognier y famia
Glenda & Matthew Mc.Carthy y famia
Rudolfo & Marjolene van der Biezen y famia

Tanta grandi: Carmen B.Cruz
Coleganan di Hyatt Hoetl (Ruinas del Mar)
Ex-Coleganan di Talk of the Town y Manchebo Beach Hotel
Tanta y Omonan, prima y primonan, sobrino y sobrinanan, Ihanan, su bisinjanan stima di Dakota.

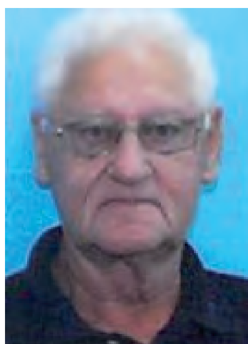
Demas famia : Van der Biezen, Aquilera, Cuba, Semeleer,, Castillo, Jacobs, Hernandez, Dake, Solognier, Mc Carthy, Marquez, Jansen, Donata, De Cuba, Croes, Hill, Maldonado, Koolman, Flores demas famia na Sto.Domingo, Hulanda y Merca.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 11 maart 2017 for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun mienbro di famia.
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Met verdriet in ons hart, maar in dankbare herinnering, geven wij kennis van het overlijden van:



Johannes A.C. Jurriëns

*29-02-1932 – †06-03-2017

Namens zijn:
Echtgenote: Dotty Jurriëns-Brown
Kinderen: Marcel, Sandra, Anthony en Cherise
Astrid, Henk, Kirstin, Michael, Quintin, Tavia, Thera-Elise
Rosanna, Leslie
Roger, Rutha, Isabella, Jacky

Gelegenheid tot condoleren en afscheid is op vrijdag 10 maart 2017 van 7 p.m. tot 9 p.m bij de Royal Funeral Home.

Begrafenis vindt plaats in Nederland.



"Jesus ta caminda, fortalesa y luz di bida"

Cu inmenso dolor na nos curason
pero conforme cu boluntad di Dios
ta participa fayecimento di:



Sra.Assarina Emerita Cecilia Croes-Tromp

Mihor conoci como Rina of Charin
*22-11-1959 - †09-03-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Tur cos aki na mundo tin su ora i su tempo,
Ora pa nace i ora pa muri, ora pa jora i ora pa hari,
Ora pa keda keto i ora pa papia, ora pa stima
i ora pa odia,
Ora pa guerra i ora paz
Predicador 3:1, 2, 4,7, 8

A fayese cristianamente



SIMON DOMINICUS KELLY

Mihor conoci como Moonchi
*03-11-1937 - † 03-03-2017

Na nomber di su casa: Cecilia Kelly – Kelly
Jiunan: Marlyn Kelly i jiunan
Franklin Kelly, esposa Marian i jiunan
Judith Chow-Kelly, esposo Honman i jiunan
Jacqueline Kelly i jiu Ramphes
Rumanan: † Pedro Kelly, viuda Cecilia i famia
Regina Kelly i famia
† Maria Maduro-Kelly i famia
Teresita Kelly i famia, companje Rosendo
Monica Croes-Kelly, esposo Vincent i famia
Jacinta Kelly i famia
Andrea Kelly-Kelly i famia
Florencia Hetharia-Kelly i famia
† Rosa Wolff-Kelly, viudo Frans i famia
Stanley Kelly i famia
Swa i cunjanan: Santiago Kelly i esposa Tina
† Joseph Kelly
Bartolomeo Kelly i esposa Rosa
† Juan Kelly
Antonia Albertsz i esposo Hector
Juanita Croes i esposo Ronny
Maria Hochman i esposo Haime
Dionisia Ras i esposo Leo
† Aymon Kelly i esposa Nidia
Nieto I nietanan: Ramphes Kelly i Angelica Biesum
Akira i Kimberlee Chow
Glenn i Lisa Mulder
Wesley, Guermo, Manuel Kelly
Manera nieto: Daniel i Allan Marin, Bryan Ras, Eldwin Lopez
Tanta i omonan, prima i primonan, iha nan, amigonan di aeropuerto, di Playa Linda i La Linda. Demas famianan Kelly, Mulder, Chow, Croes, Khalil, Tromp, Maduro, Gibson, Hetharia, Wolff, Ras, Hochaman, Figaroa, Perez, Tromp, Flanegien. Si den e momento-nan di nos dolor, nos por a lubida cualkier famia of conosi, por fabor disculpa nos.

Tin e oportunidad pa condoleer diawebs 9 di maart a.s. di 7 or pm pa 9 or pm na Aurora Funeral Home
Akto di despedida ta tuma lugar diabierna 10 di maart di 9 or am pa 11.00 or na Aurora Funeral Home.
Despues ta sigi akto di cremacion den seno familiar.

Nomber di Ministernan Gabinete interino ta conoci

Ayera e nomber di e Gabinete interino pa Corsou a bira conoci.

Nan ta: Minister President, Charles Cooper, Minister di Husticia, Gilmar Pisas, Minister Plenipotenciario, Rudsel Martha y demas reparticipacion ta:
BPD Norberto Ribeiro;
MEO Erol Goeloe; SOAW Jaime Cordoba; VVRP Ruthmilda Larmonie; GMN Giseline Girigoria; OCWS Maureena Esprit y Minister di Finanza, Lourdes Alberto. No ta conoci ainda, ki dia nan lo huramenta, pero e lo ta prome cu fin di siman aki.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu inmenso tristeza na nos curason nos
ta anuncia cu a fayece inesperadamente:



Patrick Franklin Yarzagaray

Mihor conoci como: "Pa"
*21-11-1971 - †05-03-2017

Na nomber di su:
Mama stima: Albertha "Bertha" Flanegin
Tata: †Godfried "Oti" Yarzagaray
Yiunan: Shatrick Fountain
Patricio Aguirre
Rumannan: Ceslin Yarzagaray y yiunan
Karin, Harold y yiunan
Kenneth, Sierra y yiunan
Melvin, Noellia y yiunan
Randolf, Aura y yiunan
Madrina y padrino
Tantanan: †Estebanita, Camilio Flanegin y yiunan
Digna Flanegin y yiunan
Sita Flanegin y yiu
Mireya, Leo y yiunan
†Yvonne y yiunan
Lima y yiunan
Ethel, Francisco y yiunan
Miriam y yiu
Glenny, Jimmy y yiunan
†Melga, Ken y yiunan
Mayra y yiunan na Hulanda
Theresita y yiunan
Bea y yiu
Omonan: Buchi y yiunan
Chano, Ina y yiunan
Rufo, Mathilda y yiunan
Francis, Jacqueline y yiu
John Flanegin na Hulanda
†Amado, Imelda y yiunan
†Irving y yiunan
Dennis, Patricia y yiunan
†Mauricio "Jani" y yiunan

Sobrina(o)nan, prima(o)nan, ex- swa y cuñanan, bon bisiñanan, amigo y amiganan, su barrio stima di Dakota tur dia.

Demas famia: Yarzagaray, Flanegin, Fountaine, Aguirre, Kock, Boezem, Ashby, Henricus, Vargas-Medina, Rojas, Croes, Lasten, Croeze, Amaya, Werleman, Statia, Lacle, Thode, Ras, Mc Clure, Giel, Willems, Henriquez, Geerman, Vrolijk, Celaire, Thiel, Hermus, Wernet, Acaya, Boekhoudt, Wester, Shönherr.

Si en caso den nos tristeza, nos por a lubida algun persona of famia nos ta pidi nos disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 10 di maart di 2'or pa 4'or di atardi na misa Birgen di Fatima na Dakota, despues lo Sali pa Santana catolico na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 9 di maart di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Lo tin un box disponibel pa un donacion pa un bon causa.



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

Pasobra si nos ta cere cu Jesus a muri y lanta atrobe,
mescos tambe Dios lo trese
Hunte cun'E esnan cu a muri den Jesus.
1 Tesalonisensenan 4:14

A bay sosega den brasa di Señor nos ruman



Evelyne Verne

*Haiti 14 di december 1950 - †Aruba 29 di januari 2017

Na nomber di su:
Yiunan: Louidgy Verne y famia
Peter Kendy Fenley Bellabre y famia

Rumannan: Elmancile Exantus (Bonaire)
Veneis Verne (Haiti)
Roxerla Verne (Haiti)

Demas famia, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, conocirnan, amigo y amiganan, bisiñanan
Miembronan di Iglesia Pentecostes di Movimiento Misionero Mundial.
Ex-coleganan di trabow

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 11 di maart 2017 na Royal Funeral Home Cumana # 44 (pabow di caminda di Aurora) di 2'or pa 4'or di atardi, despues ta sigi pa Santana central na Sabana Basora
3'or pm lo tin un sirbishi.

Nos ta pidi despensa si den nos tristesa por a lubida un of otro famia.
Despues di entiero no tin bishita di condolencia na cas.





Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu tristeza na nos curason pero
conforme cu boluntad di Dios
ta participa fayeceimento di:



Joseph Giel

Mihor conoci como "Jossy"
*05-08-1936 - †08-03-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Curso di maneho y mantencion di archivo na Hulanda Caribense



ORANJESTAD - Na Sint Eustatius 7 Cursista a ricibí nan certificado despues di a finalisá e curso básico di maneho di archivo y mantencion di archivo siman pasa.
Ta organisá e curso aki na tur e tres islanan di Hulanda Caribense y e meta ta pa engrandecé e conocemento y abilidad básico di e participantenan riba e tereno di maneho y mantencion colectivo.

E participantenan na Sint Eustatius ta traha na diferente servicio y departamento di Entidad Público, bou di cua e museo, maneho di propiedad público Servicio di Planificacion Ambiental y Administrador (DROB), kantor di conseho di Griffier y e departamento di Asuntonan Interno.
Riba iniciativa di Ministerio di OCW (Enseñansa, Cultura y Siencia), 'Nationaal Archief' a tene un mision di determinacion di hechonan riba cada isla den 2016.
Esaki pa analisá kico e necesidad y deseonan riba e tereno di maneho y mantencion di archivo.

Esaki a resultá den un plan di training p'e islanan cu e dos cursonan: Un curso di conservacion di archivo y un curso 'archivistiek'.
Durante di e promé curso di conservacion ta trata di e conocemento básico cu ta necesario pa maneho y mantencion físico di e archivo. Como tarea pa finalisá, e participantenan a traha un plan di coleccion, pa cua nan a haci uso di e métodonan cu a atendé durante di e curso.

Durante di e curso cu ta bay mas profundo, cu ta continuá e mas den curso di e aña aki, e studiantenan ta siña con pa conserva mas activo: Percura pa stabilisá documentonan daña.
E curso 'archivistiek' lo enfoká riba siña traha cu un método di archivo completo y duradero, a base di standardnan internacional. Un punta di lanza importante di e 5 dianan di curso tabata tambe e desaroyo di un colaboracion (netwerk) estrecho entre e Entidadnan Público.

Conseheronan Senior di Conservacion, Gabrielle Beentjes y Gerrit de Bruin di e 'Nationaal Archief' na Hulanda, a duna e curso na enkargo di Ministerio di OCW.
Riba e foto por mira e cursistanan di Sint Eustatius kendenan a ricibí nan certificado.

Minister dr. Alex Schwengle:

HBO Opleiding Maatschappelijke Gezondheidszorg ta un bunita logro p'e ramo di Salud Publico

Excelente "timing" pa reforma di Geestelijke Gezondheidszorg



TUR cos ta pasa pa un motibo, Minister di Salud dr. Alex Schwengle a expresa durante di e celebracion di graduacion di e nursenan cu a logra nan titulo HBO den e ramo di Maatschappelijke Gezondheidszorg.
E mandatario a referi n'e "timing" cu tabata excelente relaciona n'e coordinacion di e reforma cu ta andando den e ramo di Geestelijke Gezondheidszorg na Aruba.

Minister Schwengle a splica cu e fundacion ta estableci caba, y actualmente t'e proceso a cuminsa pa establece un "Raad van Toezicht" (Conseho di Supervision) y e maneho di e stichting.
E reforma no ta trece ningun risico p'esnan cu ta trahando den e ramo aki caba; nan posicion huridico ta keda sigura, segun e Minister.
E necesidad pa mas personal profesional den e ramo di enfermeria specialisa den cuido y guia di e pacientenan cu un afliccion of condicion cu ta afecta nan psicologicamente ta existi. E grupo di graduadonan aki lo yuda yena e cuponan di trabao cu ta existi y/of e cuponan cu a of lo wordo identifica den e proceso di e reforma.

Minister Schwengle ta sumamente satisfecho cu un grupo di enfermero a tuma e reto tres aña pasa pa participa n'e opleiding como cu tin mester di dos team di 8 persona – un pa Oranjestad y un pa San Nicolas, pa cuminsa cu e servicio di "ambulante zorg". Ambulante zorg ta cuido y guia cu ta wordo ofreci na cas of durante di bishita na un clinica. E cuido intramural, entre otro na PAAZ, tambe lo conoce mehoracion y expansion cu e reforma aki.

Rafael Lopez, kende ta coordina e opleiding Maatschappelijke Gezondheidszorg pa Instituto di Formacion den Enfermeria di Corsou a splica cu a traha hopi duro pa realisa e curso y a tuma tambe di banda di e studiantenan hopi esfuerso, como cu particularmente durante di e ultimo aña banda di sigui cu e modulenan coriente nan mester a traha riba un investigacion y completa na tesis. Ademas, mayoria di e cursistanan tambe tabata trahando tempo completo.

Di e 19 studiantenan, 16 a caba e curso; 13 a pasa cu un voldoende. E 3 personanan cu no a caba cu nan tesis por entrega esaki ainda riba dia 2 april y esnan cu a haya un onvolvoende ainda por entrega nan documento pa fin di luna di maart pa pasa den un evaluacion mas.
E studiantenan a demostra tremendo dedicacion n'e programa, y e sacrificio tabata grandi. E comision di evaluacion di e presentacion di e tesis a consisti di representantenan di Examenbureau Aruba y di e instituto opleiding pa enfermeria di Corsou, y e dos "gecommiteerde" cu a califica e investigacion cu e studiantenan a haci.

Rafael Lopez ta splica cu e curso aki ta prepara e enfermero pa un funcion di maneho y tin dos of tres di e cursistanan cu ya a cambia di funcion caba; e otronan lo keda cu nan funcion actual pa awor.
E intencion ta pa cuminsa cu un di dos grupo di cursista na luna di september, y ya tin 45 candidato cu e expresa interes den e opleiding.
E posibilidadnan pa na Aruba haya un HBO opleiding ta hopi limita. E opleiding aki mes a tuma luga tres biaha so; 35 aña pasa, na 1997 y actualmente.
Despues di e di dos programa, cuminsando na september proximo, lo probablemente para pa algun aña atrobe te ora identifica un necesidad atrobe.

Minister dr. Alex Schwengle ta agrega cu den e proceso di reforma di geestelijke gezondheidszorg lo inclui cu tempo e cuido di adicto tambe.
E organisacion lo resorta bao di AZV. Tabatin un necesidad grandi pa un organisacion unda cu ta integra y envolve henter e "veld" di cuido mental; y esaki ta tumando lugar actualmente, e "veld" ta hopi entusiasma, el a bisa.
E mandatario a felicita e graduadonan, y ta gradici nan pa nan dedicacion y esfuerso, y na famia y sernan kier p'e sosten cu nan a brinda n'e cursistanan.

Minister Schwengle ta gradici tambe e instituto specialisa den opleidingnan pa enfermero di Corsou y Dienst Volksgezondheid di Aruba p'e esfuersonan den e realisacion di e programa.
E titular di salud ta expresa cu e ta contento cu e interes cu e enfermeronan a desplega y ta desplegando, como cu cuido ta algo hopi personal y e "link" cu comunidad ta hopi mas fuerte ora e cuido ta wordo ofreci pa personanan cu conoce e cultura, e idioma y lenguahe y e manera di ta di e paciente. Ademas, e ta bon pa tin enfermeronan local mes pa haci e trabao, como cu e placa ta keda Aruba, y pues e ta bon p'e economia di e isla tambe.

Minister Schwengle a conclui bisando cu e programanan manera esun cu a tuma lugar ta forma un parti importante di e manpowerplanning pa cuido di salud.
Esaki ta algo cu ta sinti falta di dje den varios area di salud publico, pero cu e ta conociendo mehoracion den forma entre otro di manpower planning pa tempo largo.

Muher burachi, pata-pata a kibra dos auto practicamente na mesun momento











TABATA diarazon anochi pa 8'or na rotonde di Ponton ta tuma lugar un accidente, unda un auto Hyundai Creta maneha pa un muher a dal den un auto Toyota Yaris, y a sigui core bay.
Chofer di e Hyundai no ta para y ta sigui core drenta Catunastraat den su robes y bay dal frontal den un Hyundai Accent.

Chofer di e prome auto den e accidente aki, e Toyota Yaris a sigui core tras di e Hyunday Creta y ta bin tope den un otro dos accidente den Catunastraat.
Polis cu tambe a yega mientrastanto n'e sitio a detene chofer di e auto Hyunday Creta, kende tabata un muher pata-pata burachi, cu ni por a para riba su pianan.

Ora cu Polis a atende cune y no tabata por a para keto. Dos Polis mester a tene e chofer di e auto, hinke den un dogcatcher pa hibe Warda di Polis.
E chofer di e Toyota Yaris a keda herida y a ser transporta pa hospital. Tur tres auto a keda basta kibra.



Un biaha mas

Delegacion di Aruba a biaha pa Venezuela pa delibera riba CITGO

Tur esaki ta crea mas duda



UN delegacion di Gobierno, consistiendo di Ministernan Mike de Meza y Paul Croes a biaha pa Venezuela, y cu nan tambe representantenan di CITGO Aruba y di Refineria di Aruba.
Segun informacion, nan a bay pa topa cu Minister di Energia, Nelson Martinez, kende no ta un desconoci, pasobra e t'e homber fuerte na Houston, cu kende Gobierno a negocia pa CITGO bin habri e refineria na Aruba.

Algun tempo atras, tabatin un ceremonia na un hotel na Aruba, unda a firma un contrato cu algun consorcio pa traha riba rehabilitacion di e refineria y pa construi e tuberia submarino di gas for di Venezuela pa Aruba.
For di e tempo ey a keda anuncia, cu e trabaonan aki lo cuminsa a corto plazo, y sigur lo tuma sigur 18 luna, prome cu e refineria por cuminsa opera.

Y awor atrobe ta bay Venezuela cu manera a keda participa, pa reuni riba CITGO, cu maske cu nan a parti 100 badge, unda no tin mucho actividad den e refineria.
E delegacion a bay pa topa cu ehecutivonan di PDVSA, unda ayera nan mester a reuni.
Ayera tabatin reunion unda a sigui papia riba e plannan cu ta pendiente den desaroyo. Entre nan e tuberia di gas, pero e no ta responsabilidad di Aruba, pero PDVSA.
Lo delibera riba e status actual di e refineria, cu manera menciona no tin mucho movimento riba dicho tereno.
Awor loke a causa hilaridad, ta ora cu a ser bisa, cu e delegacion aki, fuera di reuni cu Minister Nelson Martinez, lo atende aspecto di turismo.
Mihor cos e delegacion di Aruba por haci ta, intermedia cu Gobierno Venezolano, pa haya placa cu Venezuela debe e.o. Tiara Air y InselAir, pa cual e dos companianan aki tin problema financiero.
Tiara Air tin un debe ainda pa paga na ATA, cu a duna un adelanto n'e compania, cu aprobacion di Parlamento.
InselAir tambe tin problema pa saca nan fondo for di Venezuela, y Minister Mike de Meza, siendo Minister di Turismo y Transporte por intermedia p'e dos companianan aki haya loke Venezuela debe nan.
Y asina e.o. Tiara Air lo por sali for di su bancarota y reanuda buelo atrobe na bienestar di Aruba.
Y of e delegacion Arubano por negocia tambe, un forma pa haya gasoline of otro productonan petrolero na un prijs mas abao.
Ban tende kico nan tin di bisa, ora cu e delegacion aki bolbe for di Venezuela.





